

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ured za borbu protiv korupcije i
upravljanje kvalitetom



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Уред за борбу против корупције и
управљање квалитетом

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Anti-Corruption and Quality Control Office

Informacija o provođenju Zakona o prijavljivanju i postupku provjere podataka o imovini nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo

Sarajevo, 21. novembar 2019. godine



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: uk@uk.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-277,
Fax: + 387 (0) 33 562-223
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Uvod

Ured za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo (u dalnjem tekstu: Ured) osnovan je Uredbom o osnivanju Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 7/18, u dalnjem tekstu: Uredba), koju je donijela Vlada Kantona Sarajevo (u dalnjem tekstu: Vlada) na 112. sjednici održanoj 02.02.2018. godine, a koja je stupila na snagu 15.02.2018. godine. Ured je pravni sljednik Ureda za kvalitet Kantona Sarajevo. Ured u skladu sa Uredbom vrši stručne, operativne i administrativno tehničke poslove u vezi sa:

- a) aktivnostima na prevenciji korupcije, kao i prikupljanju podataka i prijavljivanju nadležnim uočenih koruptivnih aktivnosti u Kantonu Sarajevo, i
- b) uspostavljanjem, provođenjem i kontrolom sistema upravljanja kvalitetom u organima uprave i službama Kantona Sarajevo.

Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 17.04.2019. godine, jednoglasno je donijela Zakon o prijavljivanju i postupku provjere podataka o imovini nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 18/19, u daljem tekstu: Zakon).

Ured je nadležan za provođenje ovog Zakona, a što podrazumijeva ovlaštenje za prikupljanje, provjeru i obradu podataka o imovini nosioca javnih funkcija, uspostavljanje i vođenje Registra podataka o imovini (Registar).

Ured vrši prijem prijava podataka o imovini nosioca javnih funkcija, unošenje i ažuriranje podataka o imovini u Registar, njihovo čuvanje i uništavanje u rokovima i na način predviđen Zakonom.

Prijava podataka o imovini se vrši isključivo na propisanom Obrascu prijave imovine koji je sastavni dio i prilog Zakona.

Usvajanjem ovog Zakona Ured je dobio nove nadležnosti, te je iz tog razloga Vlada na 20. sjednici održanoj 16.05.2019. godine donijela Uredbu o izmjenama i dopunama uredbe o osnivanju Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 21/19), kojom se u djelokrug rada i nadležnosti Ureda dodaje nova tačka: „provođenje Zakona o prijavljivanju i postupku provjere podataka o imovini nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo“.

Provođenje Zakona podrazumijeva, između ostalog, i:

- prikupljanje, provjeru i obradu podataka o imovini nosioca javnih funkcija;
- uspostava, vođenje i ažuriranje Registra podataka o imovini;
- čuvanje i uništavanje podataka o imovini u skladu sa zakonskim rokovima;
- provođenje postupaka kontrole podataka o imovini u skladu sa Zakonom;
- uspostava evidencija i registara u skladu sa posebnim propisima;
- pokretanje i provođenje postupka za utvrđivanje povrede odredaba Zakona i drugih propisa kojima su utvrđenje nadležnosti Ureda;
- izdavanje prekršajnog naloga i pokretanje prekršajnog i drugih postupaka;
- druge poslove propisane Zakonom.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,
Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Član 3. Uredbe o izmjenama i dopunama uredbe o osnivanju Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo propisuje aktivnosti Ureda iz oblasti borbe protiv korupcije. Aktivnosti Ureda na prevenciji korupcije kao i prikupljanju podataka i informisanju nadležnih o uočenim radnjama koje mogu imati koruptivne elemente, a koje se odnose na:

- provođenje, praćenje i nadzor nad provođenjem antikorupcionih politika utvrđenih zakonskim i podzakonskim propisima;
- organizovanje aktivnosti u vezi sa prevencijom korupcije, kao i prijavljivanjem korupcije i koruptivnih aktivnosti;
- unapređenje i širenje znanja o sprečavanju korupcije;
- davanje preporuka i smjernica za provedbu propisa propisa i strateških dokumenata iz domena borbe protiv korupcije;
- koordinaciju između svih subjekata obuhvaćenih strateškim planovima borbe protiv korupcije kao i saradnju i koordinaciju sa Agencijom za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije i ostalim pravnim subjektima, organima i organizacijama koje su nadležne u postupanju u oblasti borbe protiv korupcije, kao i pravosudnim organima;
- prikupljanje podataka o realizaciji aktivnosti iz domena borbe protiv korupcije (utvrđenih propisima, akcionim planovima i drugim strateškim dokumentima i/ili aktima Vlade) od svih kantonalnih institucija;
- objedinjavanje prikupljenih podataka, sačinjavanje analize i informisanje nadležnih u skladu sa Uredbom;
- postupanje po prijavama prema institucijama u svrhu provjere, prikupljanju podataka i proslijedivanju istih nadležnim organima i institucijama;
- uspostavljanje i upravljanje bazama podataka koje za cilj imaju prevenciju ili otkrivanje koruptivnih aktivnosti;
- organizovanje okruglih stolova, medijskih i drugih kampanja, te edukativnih i ostalih aktivnosti usmjerenih na preveniranje i suzbijanje koruptivnih aktivnosti;
- predlaganje izmjena i dopuna propisa i strateških dokumenata Vladi, a koji se odnose na segment borbe protiv korupcije.

Cilj izrade Informacije

U skladu sa Članom 7. Zakona, Ured svakih šest mjeseci podnosi Informaciju Skupštini Kantona Sarajevo, kojom zastupnike najvišeg zakonodavnog organa u Kantonu upoznaje sa radom Ureda na provođenju ovog antikorupcijskog Zakona, te ih informiše o do sada poduzetim aktivnostima, prikupljenim podacima i informacijama, kao i uočenim nepravilnostima i problemima sa kojim se susrećemo pri provedbi Zakona.

Razlozi donošenja Zakona

Kanton Sarajevo je prvi u Bosni i Hercegovini donio jedan ovakav Zakon, kao temeljni antikorupcijski alat, čija je svrha zaštita integriteta javne funkcije, učinkovito sprečavanje sukoba interesa i koruptivnog djelovanja za vrijeme obavljanja javne funkcije, kao i sprečavanje nezakonitog bogaćenja nosioca javnih funkcija.



Donošenje ovog Zakona doprinosi i podizanju nivoa povjerenja građana u nepristrasno funkcioniranje zakonodavnih i izvršnih organa i drugih javnih institucija, na području Kantona.

Pri izradi ovog Zakona krenulo se od preuzetih međunarodnih obaveza BiH, naročito onih iz Konvencije UN-a protiv korupcije (stupila na snagu 14.12.2005. godine, a u BiH 26.10.2006. godine, objavom u „Službenom glasniku BiH“ - međunarodni ugovori 05/2006). Ona nameće obavezu državama članicama da u najvećoj mogućoj mjeri poštuju principe transparentnosti, tj. da sprečavaju sukobe interesa u javnom sektoru. Član 5. Konvencije nalaže svakoj državi ugovornici, da u skladu sa osnovnim načelima svog pravnog sistema, razraduje i primjenjuje ili održava djelotvornu, koordiniranu politiku sprječavanja korupcije kojom se unapređuje učešće društva i odražavaju načela vladavine prava, dobrog upravljanja javnim poslovima i javnom imovinom, integritet, transparentnost i odgovornost. Svaka država ugovornica će nastojati da ustanovi i unaprijedi uspješnu praksu usmjerenu na sprječavanje korupcije, te će nastojati da povremeno ocjeni odgovarajuće pravne instrumente i administrativne mjere s ciljem da ustanovi njihovu adekvatnost za sprječavanje i borbu protiv korupcije.

Član 20. Konvencije kaže da u zavisnosti od svog Ustava i osnovnih načela svog pravnog sistema, svaka država ugovornica će razmotriti mogućnost usvajanja zakonskih i drugih mjera koje mogu biti potrebne kako bi utvrdila kao krivično djelo, kada se počini namjerno, nezakonito bogaćenje, odnosno znatno uvećanje dobara javnog funkcionera, koje on ne može razumno objasniti s obzirom na njegov legalni prihod.

Nadalje, razlozi za donošenje ovog Zakona leže i u potrebi provođenja državne Strategije za borbu protiv korupcije 2015-2019 (usvojilo je Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 6. sjednici održanoj 07.05.2015. godine), prema kojoj je jedan od ključnih strateških ciljeva uspostavljanje i jačanje institucionalnih kapaciteta i unaprijeđenje normativnog okvira za borbu protiv korupcije, kao i implementacije definisanog cilja Strategije za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo za 2018-2019 godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 19/18) koji glasi „*Institucije Kantona Sarajevo, na čelu sa Vladom Kantona Sarajevo, će koordiniranim i sistemskim pristupom na planu eliminiranja ili smanjenja uzroka korupcije, otkrivanja i discipliniranja manifestirane korupcije, kao i saradnjom sa drugim institucijama i građanskim društvom na planu suprotstavljanja korupciji, unaprijediti integritet, efikasnost i odgovornost u javnom sektoru.*“

Provodenje aktivnosti iz navedenih Strategija za borbu protiv korupcije, kao i obaveza iz oblasti prevencije korupcije, prepoznate su i u Reformskoj agendi za Bosnu i Hercegovinu.

Pripreme za provedbu Zakona

Skupština Kantona Sarajevo je na Radnoj sjednici održanoj 23.01.2019. godine, utvrdila nacrt Zakona i donijela zaključak da se o ovom nacrtu sproveđe javna rasprava u trajanju od 60 dana, koja je bila vjerovatno najopsežnija rasprava o jednom propisu donesenom na nivou Kantona. Nacrt je bio dostavljen svim kantonalnim organima, jedinicama lokalne samouprave, naučnim i stručnim ustanovama, kao i organima i institucijama na koje se Zakon odnosi. Organizovana su četiri okrugla stola sa predstavnicima institucija i organa koji se bave provođenjem zakona, političkim strankama koje participiraju u Skupštini Kantona, građanima, Misijom OSCE u BiH, Uredom specijalnog predstavnika EU, ambasada SAD-a, SR Njemačke, Italije, Slovačke, Velike Britanije, kao i organizacijama civilnog društva koje predstavljaju jedan od važnih strateških



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



partnera u borbi protiv korupcije, razvoju i provedbi politika borbe protiv korupcije. Organizovan je i niz sastanaka sa nadležnim institucijama, među kojima se ističu sastanci sa Agencijom za zaštitu ličnih podataka, kao i Agencijom za bankarstvo FBiH, te Udruženjem poslodavaca Kantona Sarajevo. Pored navedenog, analizirana su zakonska rješenja u okruženju, kao i sudska praksa Evropskog suda. Mnogi učesnici u javnoj raspravi, dostavili su pismene primjedbe, prijedloge i sugestije, od kojih su one koje su ocijenjene konstruktivnim i svrshishodnim i prihvocene. Pripreme Ureda za početak realizacije, kao i donošenje podzakonskih akata počele su nakon što je Uredu dostavljen nacrt Zakona, kada smo uvidjeli da će Ured biti nadležan za provođenje Zakona.

Nakon što smo utvrdili ko su nosioci javnih funkcija na koje se Zakon odnosi, krenuli smo u kreiranje Liste nosioca javnih funkcija na koje se Zakon odnosi, sa njihovim kontakt podacima. Ova aktivnost je provedena na način da je Ured poslao dopise svim institucijama Kantona Sarajevo u koje se biraju ili imenuju nosioci javnih funkcija sa zahtjevom za dostavu kontakt podataka o nosiocima javnih funkcija, u cilju provođenja pripremnih aktivnosti i obavještavanja istih o njihovim, Zakonom predviđenim, obavezama. Uporedo sa kreiranjem Liste nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo, Ured je, svjestan značaja informacionih alata u borbi protiv korupcije, kreirao idejnu platformu i uspostavio vlastiti antikorupcioni informacioni sistem, realiziran na platformi multimodularnog analitičkog softvera. Ovaj sistem je rezultat višegodišnjeg rada na stvaranju antikorupcijske platforme u Kantonu Sarajevo i sistemske analize aktivnosti na prevenciji i otkrivanju korupcije. Uspostavom ovog sistema i njegovom implementacijom uklonjeni su nedostaci koji su postojali u dosadašnjem radu Ureda, a koji se prvenstveno odnose na nemogućnost korištenja podataka kojima Ured raspolaže u svrhu adekvatnog provođenja antikorupcijskih aktivnosti. Informacioni sistem osigurava neophodne pretpostavke za daljnji razvoj i unapređenje antikorupcijskog sistema u Kantonu Sarajevo. Uspostava ovog sistema nije bila jednostavan posao, posebno imajući u vidu da se radi o pionirskom poduhvatu koji nije dosada provoden na našim prostorima. Integralni dio ovog informacionog sistemu su registri i druge baze podataka koje vodi i kojim upravlja Ured, kao i ostali podaci koji su od značaja za obavljanje aktivnosti iz nadležnosti Ureda. Ovim informatičkim rješenjem isključena je mogućnost zloupotrebe podataka kojima raspolaže Ured. Istovremeno, ovaj koncept osigurava potpunu samostalnost Ureda u uspostavljanju, izmjenama i upravljanju internim i on line bazama podataka, kreiranim u cilju prevencije koruptivnih aktivnosti i drugih oblika uočenih nepravilnosti. Ovaj informacioni sistem, znatno je unaprijedio rad Ureda u pojedinim segmentima, a posebno je bitno da je u realizaciji pojedinih aktivnosti iz nadležnosti Ureda potpuno isključeno djelovanje ljudskog faktora (zaposlenika Ureda), i mogućnosti diskrecionog donošenja odluka u pojedinim pitanjima. Kada su u pitanju buduće aktivnosti Ureda, unapređenje informacionog sistema u smislu njegove nadogradnje je jedna od najvažnijih aktivnosti.

Pored rada na uspostavi informacionog sistema, istovremeno smo, a radi jednostavnije i lakše provedbe Zakona, pored postojećeg Obrasca prijave imovine, koji je sastavni dio i prilog Zakona, kreirali Tabelu za dostavu podataka predviđenih Zakonom, kako bi nosioci javnih funkcija koji imaju obavezu prijave imovine, dostavili Uredu sve podatke predviđene Zakonom.

Također, stvarajući uvjete za što jednostavniju provedbu Zakona, izradili smo Korisničko uputstvo za popunjavanje Obrasca prijave podataka o imovini nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo, kojim se na jednostavan način predočava kako pravilno popuniti Obrazac i sadrži primjer popunjene Obrasca. Obrazac, Tabelu i Korisničko uputstvo smo putem elektronske pošte poslali svim nosiocima javnih funkcija sa ranije kreirane Liste, uz dopis kojim obavještavamo nosioce javnih funkcija o stupanju na snagu Zakona i rokovima za dostavu podataka koji su Zakonom



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



predviđeni. Sve ove dokumente, zajedno sa informacijom koja sadrži osnovne podatke o Zakonu, kao i sam tekst Zakona, objavili smo na web stranici www.anticorruptks.com kako bi se svi nosioci javnih funkcija mogli upoznati sa istim, preuzeti ih i adekvatno popuniti. U svjetlu naše dobre saradnje, Televizija Kantona Sarajevo je medijski propratila sve aktivnosti Ureda na pripremi provedbe Zakona, te upoznala nosioce javnih funkcija, ali i širu javnost sa stupanjem na snagu Zakona.

Provedba Zakona

Nakon stupanja na snagu Zakona (11.05.2019. godine), nosioci javnih funkcija su počeli slati prve prijave imovine, te su ih uposlenici Ureda unesli u online Registar podataka o imovini. Obzirom da se radi o zakonu koji je relativno nepoznat na našim prostorima i da je Kanton Sarajevo prvi u našoj zemlji koji je donio jedan ovakav propis, značajan broj pristiglih prijava je sadržavao materijalne greške, greške u popunjavanju ili su prijave bile nepotpune. Prilikom unosa, neposredno pri uočavanju grešaka i nedostataka, odmah se pristupilo obavljanju podnosioca prijave o nedostacima, roku i načinu njihovog ispravljanja. U već uspostavljeni informacioni sistem Ureda, dodali smo i Registar prijava imovine, u kojem smo kreirali sve potrebne rubrike i polja za unos podataka koje predviđaju Zakon, Obrazac i Tabela, te on predstavlja elektronsku zbirku podataka o imovini nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo. Sa ovim Registrum smo nadogradili već uspostavljeni informacioni sistema Ureda i ovaj registar je njegov integralni dio. Što se tiče Registra prijava imovine, u prvih šest mjeseci smo radili na razvoju i nadogradnji istog, te smo u skladu sa potrebama koje su se pojavile kroz praksu dodavali nova polja i rubrike, a paralelno smo pored uspostave internog sistema, na web platformi www.anticorruptks.com razvili smo i online prikaz Registra prijava imovine, koji je sada uz već postojeće Registre imenovanih i zaposlenih lica na području Kantona Sarajevo dostupan javnosti. U Registru softver nosioce javnih funkcija prepoznaće po funkciji koju obnašaju, odvojeno prema nivou vlasti. Takođe, kod svake slijedeće prijave imovine sistem će prepoznavati uvećanje vrijednosti imovine, kao i prihoda nosioca javnih funkcija, te ukoliko povećanje imovine i imovinskih prava nosioca javnih funkcija ne prati i povećanje prihoda ili finansijskih obaveza, sistem će, na osnovu predhodno zadatih algoritama, obavještavati Ured o ovome. Razvili smo i set statističko-matematičkih izvještaja, tako da iz Registra možemo dobiti prikaz izvještaja o prihodima, pokretnoj i nepokretnoj imovini, finansijskim obavezama, dionicama i poklonima ukupno za sve nosioce javnih funkcija koji su prijavili imovinu, kao i to posebno za: zastupnike u Skupštini Kantona Sarajevo, vijećnike u gradskom vijeću Grada Sarajevo, vijećnike u općinskim vijećima općina na teritoriji Kantona Sarajevo, članove Vlade KS i premijera, gradonačelnika Grada Sarajeva i načelnike općina na području Kantona Sarajevo, direktore javnih preduzeća, ustanova i institucija, predsjednika i članova skupština javnih preduzeća, predsjednika i članova Upravnih odbora, predsjednika i članova Nadzornih odbora, kao i savjetnika izabralih dužnosnika i nosilaca izvršnih funkcija. Za direktore, predsjednike i članove skupština preduzeća, upravnih i nadzornih odbora sve izvještaje možemo dobiti ukupno za sve, ali i posebno po nivoima vlasti (kantonalni, gradski i općinski).

Moramo napomenuti da je u implementaciji aktivnosti na uspostavi i nadogradnji informacionog sistema, Ured imao značajnu pomoć i podršku Misije OSCE-a u Bosni i Hercegovini.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Zakon je Članom 24. propisao da će Vlada Kantona Sarajevo u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu Zakona, na prijedlog Ureda, donijeti Uredbu o uspostavljanju i vođenju Registra ličnih podataka o imovini i postupku provjere imovine nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo. Ured je pristupio izradi navedenog propisa kojim se uređuje sadržaj, oblik i način vođenja Registra, prijem prijava podataka o imovini i poklonima nosioca javnih funkcija, način čuvanja i uništavanja podataka, postupak kontrole podataka o imovini i poklonima, postupak pokretanja prekršajnog postupka, podnošenja prijava nadležnim organima i druga pitanja od značaja za uspostavljanje i vođenje Registra. Svrha donošenja ove Uredbe je da se Zakon, odnosno pojedine njegove odredbe učine što lakšim za provedbu. Vlada Kantona Sarajevo na 25. sjednici održanoj dana 13.06.2019. godine donijela je Uredbu o uspostavljanju i vođenju Registra ličnih podataka o imovini i postupku provjere imovine nosioca javnih funkcija u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj. 25/19).

Članom 27. i 28. Uredbe je utvrđena nadležnost Ureda da izdavanjem prekršajnog naloga kazni nosioce javnih funkcija za kršenje obaveza utvrđenih Zakonom i to ukoliko kasne sa godišnjim prijavljivanjem imovine, ne prijavi imovinu prilikom preuzimanja dužnosti, ne prijavi imovinu poslije završetka javne funkcije ili ne prijavi imovinu na zahtjev Ureda.

Ured je, na osnovu člana 30. Uredbe, a u skladu sa članom 55. stav (7) Zakona o prekršajima („Službene novine Federacije BiH“, broj 63/14) izradio vlastiti obrazac prekršajnog naloga i isti dostavio na odobrenje Federalnom ministarstvu pravde, koje je odobrilo predloženi prekršajni nalog. Dio obrasca koji se odnosi na broj žiro računa, te u čiju korist se vrši plaćanje, usaglasili smo sa Ministarstvom finansija Kantona Sarajevo, tako da Ured može početi sa ispunjavanjem Zakonom i Uredbom predviđenih obaveza.

Ured kao kontrolor ličnih podataka o imovini, nadležan za prikupljanje, kontrolu i obradu istih, svakodnevno prikuplja i u Registar unosi, po više Zakonom predviđenih osnova, podatke o imovini nosioca javnih funkcija. Radi se o kontinuiranoj aktivnosti, te su dosad u Registar uneseni podaci o imovini za 917 nosioca javnih funkcija, sa ukupno 1582 unosa uključujući i bliske srodnike za koje su nosioci javnih funkcija po zakonu obavezni prijaviti imovinu.

Obzirom da se radi o zakonu koji je relativno nepoznat i predstavlja novinu na našim prostorima i da je Kanton Sarajevo prvi u našoj zemlji koji je donio jedan ovakav propis, značajan broj prisliglih prijava je sadržavao materijalne greške, greške u popunjavanju ili su prijave bile nepotpune. Prilikom unosa, zaposlenici Ureda zaduženi za unos podataka u Registar, neposredno pri uočavanju grešaka i nedostataka, odmah su pisali službenu zabilješku šefu Ureda, te je takvih zabilješki do sada bilo 147. Takođe, pristupilo se i slanju Obavijesti podnosioca prijave u kojima ih obavještavamo o nedostacima u njihovim prijavama, roku i načinu njihovog ispravljanja. Ovakvih Obavijesti smo do sada poslali 146.

Za 26 nosioca javne funkcije sa kreirane Liste nosioca, koji nisu dostavili prijavu imovine ili nosioca javne funkcije koji su dostavili nepotpunu prijavu, a nakon slanja Obavijesti o nedostacima prijave u ostavljenom roku nisu dostavili potpunu prijavu, pisali smo Zahtjev za prijavljivanje imovine na zahtjev Ureda, a u skladu sa Članom 12. Zakona koji kaže da Ured u svako vrijeme može da traži od nosioca javnih funkcija da dostave traženu informaciju o imovini. Svi na ovaj način obaviješteni nosioci su u ostavljenom roku dostavili popunjene prijave imovine.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Statistički podaci

Članom 7. Zakona, propisano je da Skupština prati rad Ureda, razmatra informacije Ureda, te druga pitanja oko provođenja ovog Zakona.

Skupština se ne smije miješati u svakodnevni rad Ureda, niti tražiti informacije o pojedinačnim slučajevima.

Za potrebe praćenja nadzora nad ovim Zakonom, Skupština može zatražiti posebne izvještaje o aktivnostima iz nadležnosti Ureda.

Ured podnosi informacije Skupštini svakih šest mjeseci gdje informiše Skupštinu o radu, prikupljenim informacijama i uočenim nepravilnostima, a u skladu sa nadležnošću utvrđenoj ovim Zakonom, te ove informacije Ured objavljuje na svojoj web stranici.

Informacija Ureda sadrži statistički obrađene lične podatke o imovini, i to:

- ukupnu vrijednost imovine i imovinskih prava nosioca javnih funkcija, odvojeno prema nivoima vlasti;
- uvećanu vrijednost imovine koja je nastala u izvještajnom periodu na imovini nosioca javnih funkcija;
- vrijednost evidentiranih poklona u izvještajnom periodu.

Pored ovih podataka, informacija sadrži:

- pojedinačne slučajeve nezakonitog povećanja imovine, odbijanja dostavljanja ili dostavljanja netačnih ličnih podataka, u slučaju da iste utvrde nadležni organi u izvještajnom periodu;
- izrečene prekršajne kazne;
- podnesene prijave nadležnom tužilaštvu.

Sjednica Skupštine Kantona Sarajevo je otvorena za javnost, kada se razmatra informacija Ureda.

Kako smo ranije naveli, Ured podnosi Informaciju Skupštini svakih šest mjeseci, te kako je od stupanja na snagu Zakona prošlo šest mjeseci, u nastavku Vam donosimo statistički obrađene podatke o imovini iz do sada prikupljenih prijava.

Radi se o inicijalnim prijavama imovine, tako da u ovom periodu nismo mogli utvrditi uvećanje vrijednosti imovine nosioca javnih funkcija, kao ni pojedinačne slučajeve nezakonitog povećanja imovine.

U naredim izlaganjima donosimo statistički prikaz podataka o imovini nosioca javnih funkcija, sadržan u Registru podataka o imovini, kao i grafičke prikaze istih.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

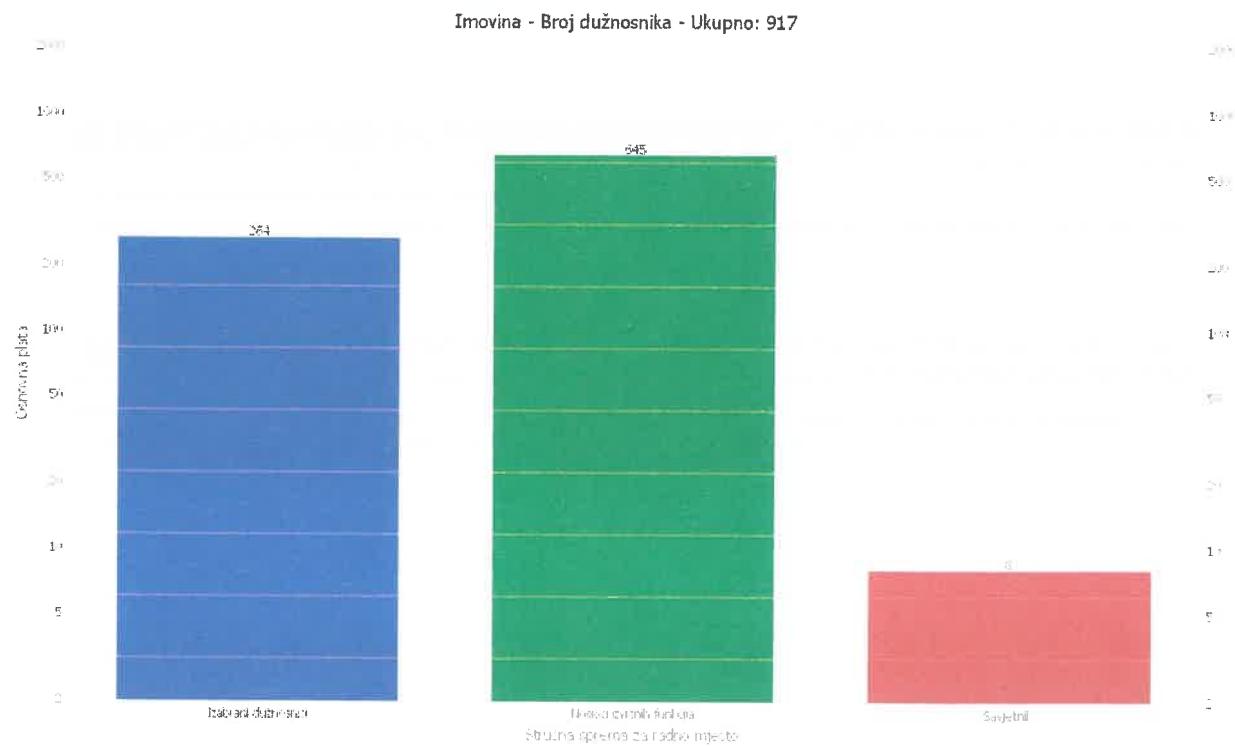
Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Grafikon broj 1: Grafički prikaz dostavljenih prijava imovine po dužnosicima



Do sada je Ured zaprimio 917 prijava imovine nosioca javnih funkcija.

U skladu sa Članom 4. Zakona, Ured je u Registru podataka o imovini sve nosioce javnih funkcija podijelio na izabrane dužnosnike, nosioce izvršnih funkcija i savjetnike.

Izabranim dužnosnicima smatraju se zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo, vijećnici u Gradskom vijeću Grada Sarajevo i vijećnici u općinskim vijećima općina na teritoriji Kantona Sarajevo.

Izabrani dužnosnici su poslali 264 prijave imovine, što čini 28,78% od ukupno do sada zaprimljenih prijava.

Nosiocima izvršnih funkcija smatra se premijer Kantona Sarajevo, članovi Vlade Kantona Sarajevo, gradonačelnik Grada Sarajevo, općinski načelnici općina na teritoriji Kantona Sarajevo, direktori i zamjenici direktora agencija, fondova, javnih preduzeća, javnih ustanova i institucija čiji je osnivač Kanton Sarajevo, članovi skupština, upravnih i nadzornih odbora direkcija, zavoda, javnih ustanova, javnih preduzeća i drugih institucija u Kantonu Sarajevo koji su izabrani i imenovani ili je za njihov izbor ili imenovanje data saglasnost od strane zakonodavnog organa Kantona Sarajevo ili Gradskog i općinskog vijeća ili Vlade Kantona Sarajevo.

Nosioci izvršnih funkcija su poslali 645 prijava ili 70,33% zaprimljenih prijava.

Savjetnicima se smatraju savjetnici izabranih dužnosnika i nosilaca izvršnih funkcija koji se imenuju po lex specialis propisima.

8 savjetnika je prijavilo imovinu, što je 0,89% od ukupno pristiglih prijava.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Tabelarni prikaz nosioca javnih funkcija po funkciji

	Izabrani dužnosnici	Nosioci izvršnih funkcija	Savjetnici	UKUPNO
Nosioci javne funkcije	264	645	8	917
Procenat	28,78 %	70,33%	0,89%	100%

Prema nivoima vlasti, među nosioce javnih funkcija Kantonalnog nivoa vlasti spadaju zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo, direktori, predsjednici i članovi skupština, nadzornih i upravnih odbora agencija, javnih preduzeća, javnih ustanova i institucija čiji je osnivač Kanton Sarajevo, koji su izabrani ili imenovani ili za čiji je izbor ili imenovanje data saglasnost od strane zakonodavnog organa Kantona Sarajevo. Nosioca javnih funkcija sa kantonalnog nivoa vlasti koji su dostavili prijavu imovine je 554, što predstavlja 60,41%.

Nosioci javnih funkcija gradskog nivoa vlasti su gradonačelnik Grada Sarajevo, vijećnici u Gradskom vijeću Grada Sarajevo, direktori, predsjednici i članovi skupština, predsjednici i članovi upravnih i nadzornih odbora gradskih javnih preduzeća i ustanova. Prijavu imovine je poslalo 35 nosioca javne funkcije gradskog nivoa vlasti, što čini 3,82% ukupno pristiglih prijava.

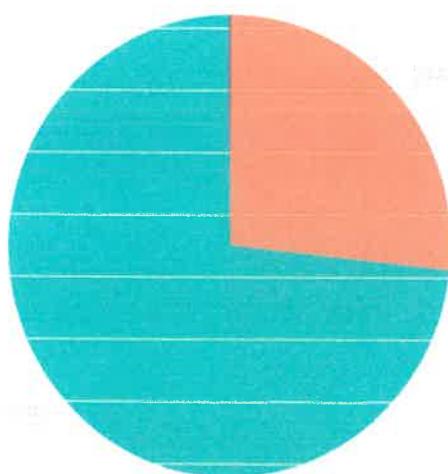
Nosioci javnih funkcija općinskog nivoa vlasti su načelnici općina na teritoriji Kantona Sarajevo, vijećnici u općinskim vijećima općina na teritoriji Kantona, direktori, predsjednici i članovi skupština, predsjednici i članovi upravnih i nadzornih odbora općinskih javnih preduzeća i ustanova. Uredjuje pristiglo 328 prijava od strane nosioca javnih funkcija općinskog nivoa vlasti, što je 35,77%.

Tabelarni prikaz nosioca javnih funkcija po nivou vlasti

	Kantonalni nivo	Gradski nivo	Općinski nivo	UKUPNO
Nosioci javne funkcije	554	35	328	917
Procenat	60,41 %	3,82%	35,77%	100%

Grafikon broj 2: Grafički prikaz prijavljene nepokretne imovine po dužnosnicima

Inventar nepokretnih imovina po dužnosnicima



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,
Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Prijava imovine nosioca javnih funkcija između ostalog sadrži informacije o pravu vlasništva na nepokretnim stvarima u zemlji i inostranstvu.

Ukupna vrijednost prijavljene nepokretne imovine nosioca javnih funkcija je 72.537.196,51 KM. 53.051.176,30 KM ili 73,1% je vrijednost imovine nosioca izvršnih funkcija.

19.338.420,21 KM ili 26,7% je vrijednost imovine izabralih dužnosnika.

147.600 KM ili 0,2% je vrijednost prijavljene imovine savjetnika.

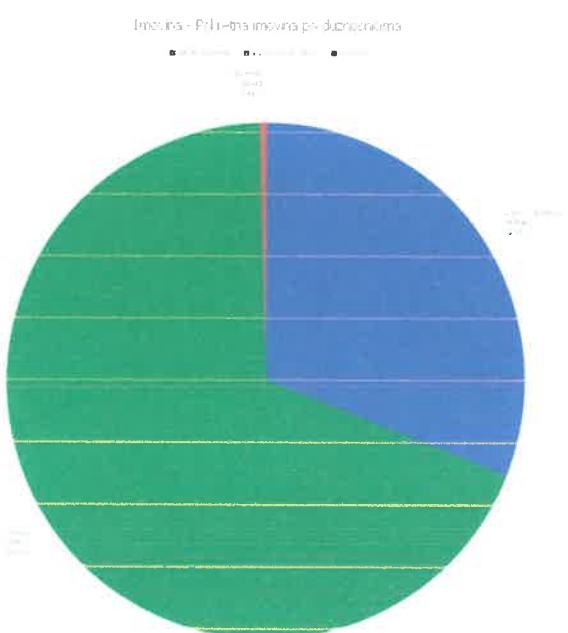
Prema nivoima vlasti, vrijednost ukupno prijavljene nepokretne imovine nosioca javnih funkcija sa kantonalnog nivoa vlasti je 53.207.732,20 KM, što čini 73,35% ukupno prijavljene nepokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Vrijednost nepokretne imovine nosioca javnih funkcija gradskog nivoa vlasti je 3.320.700,00 KM, što predstavlja 4,58% od ukupno prijavljene nepokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Ukupno prijavljena vrijednost nepokretne imovine nosioca javnih funkcija općinskog nivoa vlasti je 16.008.764,31 KM, što je 22,07% ukupne vrijednosti prijavljene nepokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo su ukupno prijavili 3.855.956,90 KM vrijednosti nepokretne imovine, što je 5,31% ukupne vrijednosti nepokretne imovine svih nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu.

Grafikon broj 3: Grafički prikaz prijavljene pokretne imovine po dužnosnicima



Prijava imovine nosioca javnih funkcija sadrži i informacije o pravu vlasništva na pokretnim stvarima koje podliježe registraciji kod nadležnih organa u zemlji i inostranstvu, kao i pravo vlasništva na pokretnim stvarima u vrijednosti većoj od 5.000,00 KM u zemlji i inostranstvu.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Ukupna vrijednost prijavljene pokretne imovine svih nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu iznosi 12.713.347,77 KM.

Vrijednost imovine nosioca izvršnih funkcija je 8.712.880,77 KM ili 68,53%.

Vrijednost imovine izabralih dužnosnika je 3.938.967,00 KM ili 30,98%.

Vrijednost prijavljene pokretne imovine savjetnika je 61.500,00 KM ili 0,48%.

Prema nivoima vlasti, vrijednost ukupno prijavljene pokretne imovine nosioca javnih funkcija sa kantonalnog nivoa vlasti je 9.233.780,77 KM, što čini 72,63% ukupno prijavljene pokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Vrijednost pokretne imovine nosioca javnih funkcija gradskog nivoa vlasti je 427.600,00 KM, što predstavlja 3,36% od ukupno prijavljene pokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Ukupno prijavljena vrijednost pokretne imovine nosioca javnih funkcija općinskog nivoa vlasti je 3.051.967,00 KM, što je 24,01% ukupne vrijednosti prijavljene pokretne imovine svih nosioca javnih funkcija.

Zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo su ukupno prijavili 1.027.400,00 KM vrijednosti pokretne imovine, što je 8,08% ukupne vrijednosti pokretne imovine svih nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu.

Tabelarni prikaz vrijednosti prijavljene imovine po funkciji

	Izabrani dužnosnici	Nosioci izvršnih funkcija	Savjetnici	UKUPNO
Vrijednost nepokretnе imovine	19.338.420,21 KM	53.051.176,30 KM	147.600 KM	72.537.196,51 KM
Procenat	26,7%	73,1%	0,2%	100%
Vrijednost pokretnе imovine	3.938.967,00 KM	8.712.880,77 KM	61.500,00 KM	12.713.347,77 KM
Procenat	30,98%	68,53%	0,49%	100%

Tabelarni prikaz vrijednosti prijavljene imovine po nivou vlasti

	Kantonalni nivo	Gradski nivo	Općinski nivo	UKUPNO
Vrijednost nepokretnе imovine	53.207.732,20 KM	3.320.700,00 KM	16.008.764,31 KM	72.537.196,51 KM
Procenat	73,35%	4,58%	22,07%	100%
Vrijednost pokretnе imovine	9.233.780,77 KM	427.600,00 KM	3.051.967,00 KM	12.713.347,77 KM
Procenat	72,63%	3,36%	24,01%	100%



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

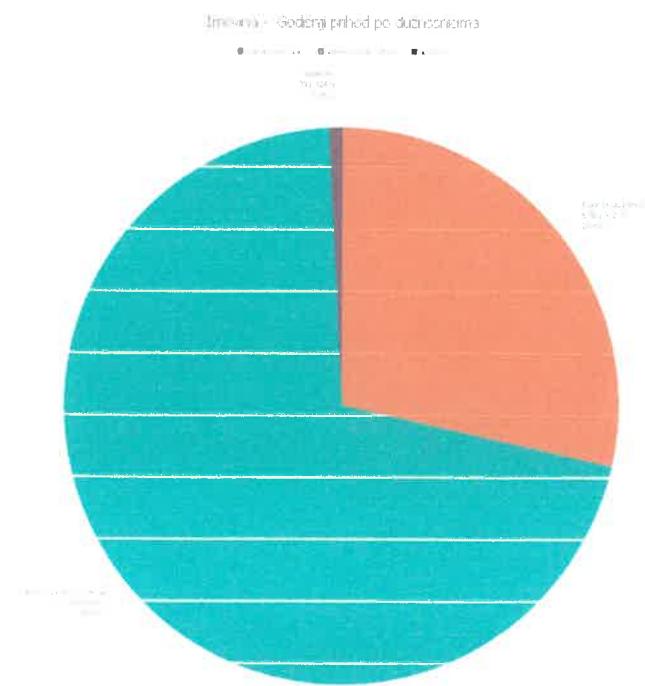
Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

12



Grafikon broj 4: Grafički prikaz prijavljenih godišnjih prihoda po dužnosnicima



Nosioci javnih funkcija između ostalog u svojoj prijavi imovine obavezni su navesti informacije o izvoru i visini godišnjih novčanih prihoda u zemlji i inostranstvu, s tim što navode iznos i vrstu izvora svakog prihoda.

Ukupni godišnji prihodi nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu su 24.055.556,89 KM.

Od čega 17.002.609,42 KM ili 70,68% su prihodi nosioca izvršnih funkcija.

Prihodi izabranih dužnosnika su 6.851.922,57 ili 28,48%.

Prihodi savjetnika su 201.024,90 KM, što predstavlja 0,84% ukupno prijavljenih prihoda.

Prema nivoima vlasti, prijavljeni prihodi nosioca javnih funkcija sa Kantonalnog nivoa vlasti, u koje spadaju zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo, direktori, predsjednici i članovi skupština, nadzornih i upravnih odbora agencija, javnih preduzeća, javnih ustanova i institucija čiji je osnivač Kanton Sarajevo, koji su izabrani ili imenovani ili za čiji je izbor ili imenovanje data saglasnost od strane zakonodavnog organa Kantona Sarajevo su 17.245.542,15 KM, što čini 71,69% ukupno prijavljenih prihoda svih nosioca javnih funkcija.

Godišnji prihodi gradonačelnika Grada Sarajevo, vijećnika u Gradskom vijeću Grada Sarajevo, direktora, predsjednika i članova skupština, upravnih i nadzornih odbora gradskih javnih preduzeća i ustanova su 1.025.544,68 KM, što je 4,26% svih prijavljenih prihoda.

Ukupno prijavljeni godišnji prihodi načelnika općina na teritoriji Kantona Sarajevo, vijećnika u općinskim vijećima općina na teritoriji Kantona, direktora, predsjednika i članova skupština i nadzornih i upravnih odbora općinskih javnih preduzeća i ustanova iznose 5.784.470,06 KM, što predstavlja 24,05% ukupno prijavljenih prihoda nosioca javnih funkcija.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Zastupnici u Skupštini Kantona Sarajevo su ukupno prijavili 1.450.826,28 KM godišnjih prihoda, što je 7,98% ukupno prijavljenih godišnjih prihoda svih nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu.

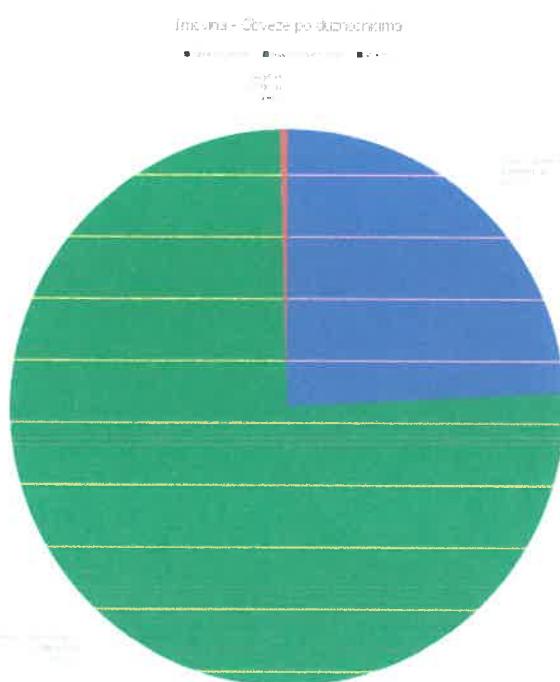
Tabelarni prikaz godišnjih prihoda nosioca javnih funkcija po funkciji

Nosioci javne funkcije	Izabrani dužnosnici	Nosioci izvršnih funkcija	Savjetnici	UKUPNO
Godišnji prihod	6.851.922,57 KM	17.002.609,42 KM	201.024,90 KM	24.055.556,85 KM
Procenat	28,48%	70,68%	0,84%	100%

Tabelarni prikaz godišnjih prihoda nosioca javnih funkcija po nivoima vlasti

Nosioci javne funkcije	Kantonalni nivo	Gradski nivo	Općinski nivo	UKUPNO
Godišnji prihod	17.245.542,15 KM	1.025.544,68%	5.784.470,06 KM	24.055.556,85 KM
Procenat	71,69%	4,26%	24,05%	100%

Grafikon broj 5: Grafički prikaz finansijskih obaveza/zaduženja nosioca javnih funkcija



Nosioci javnih funkcija dužni su prijaviti finansijske obaveze, tj. dugovanja prema pravnim i fizičkim licima u zemlji i иностранству u iznosu većem od 5.000,00 KM. Iznos finansijskih obaveza nosioca javnih funkcija koji su prijavili imovinu je 27.887.083,50 KM. Od čega 21.008.542,00 KM ili 75,33% su finansijske obaveze nosioca izvršnih funkcija.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Obaveze izabralih dužnosnika su 6.740.841,50 ili 24,17%.
137.700,00 KM ili 0,49% predstavljaju obaveze savjetnika.

Prema nivoima vlasti, ukupno prijavljene finansijske obaveze nosioca javnih funkcija sa kantonalnog nivoa vlasti su 21.643.032,65 KM, što čini 77,60% ukupno prijavljenih finansijskih obaveza svih nosioca javnih funkcija.

Iznos finansijskih obaveza nosioca javnih funkcija gradskog nivoa vlasti je 801.411,31 KM, što predstavlja 2,87% od ukupno prijavljenih finansijskih obaveza svih nosioca javnih funkcija.

Ukupno prijavljeni iznos finansijskih obaveza nosioca javnih funkcija općinskog nivoa vlasti je 5.442.639,54 KM, što je 19,51% ukupnog iznosa prijavljenih finansijskih obaveza svih nosioca javnih funkcija.

35 zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo ima ukupno 2.072.167,03 KM finansijskih obaveza, što je 7,43% ukupno prijavljenih finansijskih obaveza svih nosioca javnih funkcija koji su dostavili prijavu imovine.

Nosioci javnih funkcija koji su poslali prijavu imovine su prijavili imovinu i za 665 bliskih srodnika. Po Zakonu bliskim srodnikom smatraju se bračni i vanbračni drug, dijete, majka, otac, usvojilac i usvojenik nosioca javne funkcije. Nosilac javne funkcije prijavljuje imovinu za bliskog srodnika kada neko od srodnika ima registrovanu imovinu na njegovo ime, te njihovu prijavu prilaže uz svoju, na zasebnom Obrascu i Tabeli za dostavu podataka.

Niko od nosioca javnih funkcija nije poslao prijavu za "povezano lice". Po Zakonu se povezanim licem smatra bliski srodnik, srodnik u pravoj liniji, srodnik u pobočnoj liniji do trećeg stepena, dijete bračnog druga ili bilo koje pravno ili fizičko lice koje je sa nosiocem javne funkcije u ličnoj, političkoj, ekonomskoj ili drugoj vezi koja bi mogla uticati na objektivnost u radu nosioca javne funkcije.

Poklon po Zakonu predstavlja svaku isplatu, djelovanje, uslugu ili predmet od vrijednosti učinjene izravno primatelju, bez naknade ili očekivanja naknade. Pokloni primljeni od bliskog srodnika, kao i pokloni čija vrijednost ne prelazi 200,00 KM nisu obuhvaćeni Zakonom. Samo jedan nosioc javne funkcije je prijavio primanje poklona, radilo se o mobilnom telefonu vrijednosti 1.420,00 KM.

Nijedan od nosioca javnih funkcija nije prijavio "protokolarni poklon", tj. poklon predstavnika stranih zemalja i međunarodnih organizacija prilikom službenih posjeta.

Kako je ovo početak primjene ovog Zakona i radi se o prvim prijavama imovine svih nosioca javne funkcije, nismo ni mogli utvrditi slučajeve nezakonitog uvećanja imovine, niti je Ured vršio provjere podataka o imovini, izričao prekršajne kazne, niti podnosi prijave nadležnom tužilaštvu. Trenutno su u toku aktivnosti na izradi algoritama za softverski/automatski izbor nosioca javnih funkcija čiji podaci o imovini će se provjeravati, jer se redovna provjera podataka o imovini i poklonima nosioca javnih funkcija vrši metodom slučajnog uzorka, s tim da se ne može vršiti redovna provjera podataka jednog nosioca više puta, ukoliko prethodno nisu svi nosioci obuhvaćeni provjerom. Također, radi se na provedbi ostalih aktivnosti koje provjera podrazumijava, a kojih na osnovu člana 19. stav (3) Uredbe mora biti najmanje 200 u toku kalendarske godine. Poduzete su i prve aktivnosti na izradi Plana provjera podataka o imovini nosioca javnih funkcija u KS. Na osnovu člana 10. Zakona godišnje prijavljivanje imovine obavezno se vrši tokom vremena obavljanja funkcije u periodu od 1. do 31. januara svake kalendarske godine, tako da se bliži redovno prijavljivanje imovine nosioca javnih funkcija, a sa januarom 2020. godine Ured kreće i sa



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

15



prvim provjeratma podataka o imovini nosioca javnih funkcija. Podatke o pojedinačnim slučajevima nezakonitog povećanja imovine, izrečenim prekršajnim kaznama i podnesenim prijavama nadležnom tužilaštву ili drugim nadležnim organima ćemo imati u narednim izvještajima.

Završna izlaganja

Činjenica je da je borba protiv korupcije kompleksan i dugotrajan proces u kojem nema brzih i jednostavnih rješenja, te u tom smislu i ovaj Zakon predstavlja strateški antikorupcijski dokument, prvi takve vrste u BiH, koji je donesen s ciljem planskog i strateškog suprotstavljanja korupciji i učinkovitom sprečavanju sukoba interesa i koruptivnog djelovanja za vrijeme obavljanja javne funkcije, kao i sprečavanje nezakonitog bogaćenja nosioca javnih funkcija, a čiji će se rezultati i efekti moći detaljnije procijeniti tek nakon višegodišnje primjene.

Pored korektivnog i represivnog djelovanja Zakona predviđenog Članom 21. Zakona, smatramo važnim i njegovo preventivno djelovanje. Općepoznato je da je prevencija najekonomičniji, a dugoročno i najefikasniji način borbe protiv korupcije, koji iziskuje minimalan utrošak finansijskih i ljudskih resursa, a daje najbolje rezultate. Transparentni, na jednom mjestu sadržani podaci o imovini nosioca javnih funkcija na području Kantona Sarajevo, doprinijet će da se na javnim funkcijama u budućnosti nalaze samo visokomoralni ljudi, koji nemaju problem sa objavljivanjem podataka o njihovim primanjima i imovini, jer su sigurni u zakonitost njihovog sticanja.

Obzirom na njegov značaj i sve što smo već predhodno rekli, provedba ovog Zakona predstavlja jedan od najvećih izazova Uredu od njegovog osnivanja. Kako bi odgovorili ovom izazovu, već uspostavljeni informacioni sistem smo unaprijedili, uspostavljajući Registar podataka o imovini, veoma kompleksnog sadržaja, prilagodivši ga potrebama i nadležnostima Ureda, koje proizilaze iz Zakona. Kako bi Ured mogao provoditi nadležnosti koje proizilaze iz ovog Zakona, te kako bi imali tačne i blagovremene podatke o nosiocima javnih funkcija i mogli na vrijeme ažurirati Registar podataka o imovini, Ured se obratio Stručnoj službi Vlade Kantona Sarajevo i Službi za skupštinske poslove Skupštine Kantona Sarajevo, kako bi nam dostavljali odluke i druge akte kojima imenuju ili potvrđuju imenovanje na funkciju, odnosno odluke i druge akte kojima razrješavaju ili potvrđuju razrješenja nosioca javnih funkcija iz njihovih nadležnosti.

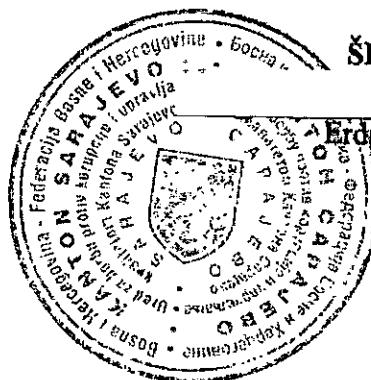
Provđba Zakona je kontinuiran proces, koji podrazumijeva svakodnevno unošenje podataka o imovini nosioca javnih funkcija, s obzirom da se svakodnevno vrše nova imenovanja, odnosno razrješenja istih.

Broj: 20-05-41456/19

Sarajevo, 21.11.2019. godine

ŠEF UREDA

Erduan Kafedžić



web: <http://vlada.ks.gov.ba>

e-mail: uk@uk.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-277,

Fax: + 387 (0) 33 562-223

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

16

